

**ANNEX 1**  
**Public Redacted**  
**Version**

**From:** Trial Chamber V Communications  
**Sent:** 09 November 2022 14:53  
**To:** OTP CAR IIB; D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team  
**Cc:** Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication; Trial Chamber V Communications  
**Subject:** Decision on Submitted Materials for P-2475  
**Attachments:** Prosecution Submission of evidence following the examination of P-2475  
  
**Follow Up Flag:** Follow up  
**Flag Status:** Flagged

Dear Counsel, dear colleagues from the Registry,

The Chamber takes note of the emails on the submission of evidence following the examination of P-2475 by the Yekatom Defence (*see below* email from the Yekatom Defence, 2 June 2022, at 13:22), and the Prosecution (*see attached* email from the Prosecution, 2 June 2022, at 17:10), as well as the Prosecution's objections (*see below* email from the Prosecution, 6 June 2022, at 21:00), the Yekatom Defence's response thereto (*see below* email from the Yekatom Defence, 7 June 2022, at 17:17), and the Prosecution's reply (*see below* email from the Prosecution, 7 June 2022, at 18:38).

At the outset, the Chamber notes that items CAR-OTP-2128-1201, CAR-OTP-2128-1203, CAR-OTP-2039-0050, CAR-OTP-2084-1307, and CAR-OTP-2118-4260 have already been recognised as submitted, and therefore it need not rule on them again.

The Chamber notes the Prosecution's objections that item CAR-D29-0001-0426 'is specific to a contested issue in this case, and clearly created for the purpose of litigation', and that the Yekatom Defence subsequently withdrew its request to recognise the first two pages of the item concerning the '*procès-verbal*' (pages **0426-0427**). With regard to the remaining pages (**0428-0429**), the Chamber notes that these consist of the re-issued birth certificate of [REDACTED] and the '*Jugement de Reconstitution D'Acte de Naissance*' issued by the '*Tribunal de Grande Instance de Bimbo*', pursuant to which the birth certificate was re-issued. The Chamber notes that these last two documents (pages **0428-0429**) cannot be separated and must be read together. However, and noting that the Prosecution defers to its discretion, the Chamber considers that these pages may be read on their own, and thus are severable from pages **0426-0427**. The Chamber therefore recognises the submission of CAR-D29-0001-0426, at pages **0428-0429** only. The Chamber will assess during its judgment deliberation the Prosecution's and the Yekatom Defence's submissions concerning the reliability and probative value of these documents.

In a similar vein, and finding there to be no bars to its submission, the Chamber also recognises the submission of item CAR-D29-0015-0029, which was contested by the Prosecution.

As to item CAR-D29-0016-0055, the submission of which the Prosecution equally opposes, the Chamber notes that it consists of a photograph shown to the witness during his examination by the Yekatom Defence, to which he answered that he did not recognise the individual depicted (*see* transcript of hearing, ICC-01/14-01/18-T-133-CONF-ENG, p. 66, lines 8-14). Noting that the item was used in court with the witness, and in the absence of any bars to its submission, the Chamber recognises its submission.

Lastly, the Chamber takes note of the Prosecution's notice that it does not intend to rely on items CAR-OTP-2128-1197, CAR-OTP-2128-1201, and CAR-OTP-2128-1202, [REDACTED]

[REDACTED] The Chamber notes that these items are already recognised as submitted in the context of the Chamber's 'Decision on the Fourth Prosecution Submission Request from the Bar Table (Recruitment and Use of Children)', 24 May 2022, ICC-01/14-01/18-1428. The Prosecution and also other participants remain free to rely or not on these items in support of their arguments presented during the trial. The Chamber will assess the items'

relevance and probative value in the context of its deliberations, together with the relevant arguments presented by the participants.

In light of the above and in the absence of any procedural bars, the Chamber recognises as formally submitted the following items:

<b>Doc ID</b>	<b>Title</b>	<b>Type</b>
CAR-OTP-2119-0185	DSCN1398.JPG	Photograph/s
CAR-OTP-2119-0186	DSCN1400.JPG	Photograph/s
CAR-OTP-2119-0191	DSCN1407.JPG	Photograph/s
CAR-OTP-2122-9817	DSCN1408.JPG	Photograph/s
CAR-OTP-2122-9818	DSCN1410.JPG	Photograph/s
CAR-OTP-2065-1957	AA004401.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2127-6319	Traduction / AA004401.MXF	Translation - FRA
CAR-OTP-2065-3172	AA007501.MXF	Audio / Video Material
CAR-OTP-2118-5654	Traduction / Transcription de document audio / vidéo / AA007501.MXF	Translation - FRA
CAR-OTP-2059-0384	MORT DE DIDO.3gp	Audio / Video Material
CAR-OTP-2068-0586	Annex A / SAM_3668.AVI	Audio / Video Material
CAR-OTP-2118-5710	Traduction / Transcription de document audio / vidéo / Annex A / SAM_3668.AVI	Translation - FRA
CAR-OTP-2068-0558	ANNEX B - RAPPORT DE MISSION DU RETRAIT DES ENFANTS ASSOCIES AUX GROU PES ARMES DANS LA PREFECTURE DE L'OMBELLA M'POKO - LOBAYE ET LE LANCEMENT OFFICIEL DU PROJET DE LEUR PRISE EN CHARGE	Report
CAR-D29-0010-0024	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (1/3) - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0010-0026	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (3/3) - Rapport ESF	Photograph/s

Doc ID	Title	Type
CAR-OTP-2068-0568	ANNEX C / RAPPORT FINAL DU PROJET DE PRISE EN CHARGE PSYCHOSOCIALE ET DE REINSERTION DES ENFANTS ASSOCIES AUX FORCES ET GROUPES ARMES (EAFGA) DANS LA LOBAYE	Report
CAR-D29-0010-0028	CAR-OTP-2068-0568 at 0581 - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0010-0029	CAR-OTP-2068-0568 at 0583 - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0013-0076	Mairie de BIMBO - Acte de Naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0075	Mairie de BIMBO - Acte de Naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0010-0023	CAR-OTP-2068-0558 at 0558 - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0013-0087	Acte de naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-OTP-2071-0279	Annex 3 / LISTE DES EAGFA - ENA CTO DE M'BAIKI	List / table
CAR-D29-0010-0025	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (2/3) - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0010-0027	CAR-OTP-2068-0558 at 0564 - Rapport ESF	Photograph/s
CAR-D29-0013-0080	Mairie de PISSA - Acte de naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0085	Carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0099	Recu pour obtention de carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0014-0062	Registre des baptemes de PISSA de l'année [REDACTED] - [REDACTED]	List / table
CAR-D29-0013-0081	Mairie de PISSA - Acte de naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0015-0027	Carte d'électeur [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0015-0031	Carte d'électeur de [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0013-0127	Acte de naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0010-0047	Photographie de [REDACTED]	Photograph/s

Doc ID	Title	Type
CAR-D29-0010-0049	Photoboard of [REDACTED] [REDACTED]	Photograph/s
CAR-D29-0015-0029	Carte d'identite de [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0001-0426, at pages 0428-0429 only	PV de constat d'huissier de [REDACTED]	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0013-0079	Mairie de PISSA - Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0082	Mairie de PISSA - Bulletin de naissance de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0097	Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0094	Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0128	Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0049	Centre d'Etat Civil secondaire de BATALIMO - Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0015-0025	Carte d'électeur de [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0013-0091	Acte de naissance de [REDACTED] [REDACTED] certifié conforme	Certificate
CAR-D29-0010-0038	Photograph of [REDACTED]	Photograph/s
CAR-D29-0015-0021	Carte d'électeur de [REDACTED] [REDACTED]	Identifying document
CAR-OTP-2001-8191	DSCF4080.JPG	Photograph/s
CAR-D29-0010-0045	Screenshot of CAR-OTP-2065- 0802	Photograph/s
CAR-D29-0016-0067	Facebook of [REDACTED] - Main page	Communication - E- message
CAR-D29-0016-0070	Photograph posted by [REDACTED] [REDACTED]	Communication - E- message
CAR-D29-0016-0068	Facebook of [REDACTED] - Main page	Communication - E- message
CAR-D29-0016-0080	[REDACTED] Screenshot of Facebook - Photos	Communication - E-mail
CAR-D29-0016-0081	[REDACTED] Screenshot of Facebook - Photos	Communication - E-mail
CAR-D29-0016-0083	[REDACTED] Screenshot of Facebook - Photo of a child	Communication - E-mail
CAR-D29-0015-0001	Passport Request from [REDACTED] [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0010-0016	Photographie de [REDACTED] [REDACTED]	Photograph/s
CAR-D29-0016-0075	Screenshot post on [REDACTED] [REDACTED] Facebook	Communication - E- message

Doc ID	Title	Type
CAR-D29-0013-0100	Carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0098	Recu pour obtention de carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0014-0068	Registre des baptemes de PISSA de l'année [REDACTED] - [REDACTED]	List / table
CAR-D29-0016-0069	Facebook of [REDACTED] - Friends	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0001	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photos	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0002	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - With son	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0003	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Main page	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0004	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Friends	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0061	Photograph posted by [REDACTED]	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0058	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - With son	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0059	Facebook of [REDACTED] - Main page	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0060	Facebook of [REDACTED] - Main page 2/2	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0077	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Main page	Communication - E-mail
CAR-D29-0016-0078	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photo with comments posted on 17 May 2022	Communication - E-mail
CAR-D29-0016-0035	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Friends	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0063	Photograph posted by [REDACTED]	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0065	Facebook of [REDACTED] 2/2	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0032	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photo with child	Communication - E-message
CAR-D29-0010-0030	Title Photograph of [REDACTED]	Photograph/s
CAR-D29-0016-0033	Title [REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photos	Communication - E-message
CAR-D29-0015-0002	Passport Request from [REDACTED]	Identifying document
CAR-D29-0016-0053	Screenshot d'une publication sur la page Facebook de [REDACTED] du 16	Communication - E-message

Doc ID	Title	Type
	juillet 2021 - Photo et commentaires	
CAR-D29-0016-0055	Screenshot d'une publication sur la page Facebook de [REDACTED] du 12 aout 2021 - Photo avec les commentaires	Communication - E-message
CAR-D29-0014-0071	Chronologie des Chefs d'Etablissements du [REDACTED]	List / table
CAR-D29-0001-0390	Arrêté n°100 du 25 oct 2017	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0001-0398	Arrêté n°073 du 05 sept 2012	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0001-0404	Arrêté n°038 du 7 sept 2015	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0001-0412	Arrêté n°027 du 29 Aout 2016	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0001-0419	Arrêté n°026 du 25 octobre 2013	Legal, Administration and Court document - non ICC
CAR-D29-0016-0066	Facebook of [REDACTED] - Main page	Communication - E-message
CAR-D29-0016-0071	Facebook of [REDACTED] - Main page	Communication - E-message
CAR-D29-0013-0096	Recu pour obtention de carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0013-0004	Carte de bapteme de [REDACTED]	Certificate
CAR-D29-0014-0065	Registre des baptemes de PISSA de l'année [REDACTED] - [REDACTED]	List / table

The Registry is directed to proceed in accordance with paragraph 63(v) of the Initial Directions, ICC-01/14-01/18-631.

Kind regards, TC V

---

**From:** Vanderpuye, Kweku [REDACTED]  
**Sent:** 07 June 2022 18:38  
**To:** [REDACTED]  
[REDACTED] Trial Chamber V Communications [REDACTED]  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED] OTP CAR IIB Case Management  
[REDACTED] OTP CAR IIB Managers [REDACTED] V44 LRV  
Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED] V45 LRV Team  
[REDACTED] OTP CAR IIB Operations [REDACTED] D29 Yekatom Defence  
Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
**Subject:** RE: Yekatom Defence Submission of Evidence following P-2475's testimony

Dear Trial Chamber V,

Dear Counsel,

The Prosecution notes the Defence's withdrawal of CAR-D29-0001-0426 and 0427, and thus defers to the Chamber as to whether the remaining pages of the document (i.e., 0428 and 0429) are *severable* in the context, excepting them from Rule 68.

In respect of the Defence's assertion that its apparent use of confidential material in "creat[ing]" CAR-D29-0001-0426 to be introduced at trial, the Prosecution considers that the arguments regarding the Protocol on the Handling of Confidential Information are unnecessary, and incorrect in any case. As the Defence itself *raises* the issue, it is worth clarifying that the reference to such confidential documents used to create, and incorporated in, a *public* document (albeit judicial), establishes a *prima facie* departure from the Protocol. This is not an question of the Prosecution to "substantiate", but rather, for the Defence to satisfactorily *explain*. With that said, it is not clear that the timing references to the confidential video footage regarding particular events or persons appearing therein necessarily endangers any article 68 interest.

To be clear, the reference to the Defence's use of specific evidence in this case in its creation of the contested document (CAR-D29-0001-0426) was pointed out in the Prosecution's objection to underscore that its purpose (as well as regarding CAR-D29-0015-0029 – also a derivative document) was solely directed toward litigation in this case. This is obviously an important factor for the Chamber in determining the application and extent of Rule 68, particularly absent any indication of the criteria and/or safeguards provided for under subsections (2)(b)(i)-(iii) or (3). Moreover, in the context of the submission regime, it is entirely appropriate to raise as a consideration at this time.

The Defence's arguments regarding CAR-D29-0013-0084 fail to address the clear reliability/provenance issue arising from its purported signing by a person without the authority to do so. It is unclear how the Defence can assert that the document was signed "presumably after [REDACTED]" while conceding that the date of its issuance is "*unknown* to the Defence." Nevertheless, the Prosecution is mindful that the Chamber will appropriately defer its assessment of the standard evidentiary criteria, including the reliability of this document. Thank you.

Kind regards,

Kweku Vanderpuye



**Kweku Vanderpuye**

Senior Trial Lawyer  
Prosecution Division  
International Criminal Court  
Oude Waalsdorperweg 10  
2597 AK The Hague, The Netherlands

[www.icc-cpi.int](http://www.icc-cpi.int)

**From:** [REDACTED]

**Sent:** 07 June 2022 17:17

**To:** [REDACTED]; Trial Chamber V  
Communications [REDACTED]

**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; OTP CAR IIB Case Management  
[REDACTED] OTP CAR IIB Managers [REDACTED] V44 LRV  
Team OPCV [REDACTED]; V44 LRV Team [REDACTED]; V45 LRV Team  
[REDACTED]; OTP CAR IIB Operations [REDACTED]; D29 Yekatom Defence  
Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED]; [REDACTED]



**Subject:** RE: Yekatom Defence Submission of Evidence following P-2475's testimony

Some people who received this message don't often get email from [REDACTED] [Learn why this is important](#)

Dear Trial Chamber V,  
Dear All,

The Yekatom Defence hereby respectfully replies to the Prosecution's email response of 6 June 2022 at 21.00.

CAR-D29-0001-0426

The Defence withdraws its request for submission of the first two pages of this document (i.e. 0426 and 0427). However, it maintains its request for formal submission of pages 0428 and 0429, which comprise the re-issued birth certificate for [REDACTED] alias '[REDACTED]' and the '*Jugement de Reconstitution D'Acte de Naissance*' issued by the '*Tribunal de Grande Instance de Bimbo*', pursuant to which the birth certificate was re-issued.

With respect to pages 0428 and 0429, the Prosecution submissions are without merit. Both pages constitute official judicial documents, as is evident from their form and appearance; indicia of reliability and authenticity are clearly present: they are signed, dated, and officially stamped. Notwithstanding the fact that these documents were created in the context of these proceedings, they remain authentic, official civil and judicial documents, created pursuant to CAR national administrative and legal procedures. Further, nothing impeded the Prosecution from seeking to obtain documents establishing the age of [REDACTED] in the course of their investigations. For the Prosecution to now seek to block the Defence's reliance on these documents (notably, their second such attempt in this regard – see, Prosecution email of 27 May 2022, 19.34) on the basis of the timing of their issuance is thus contrary to basic fairness.

The Defence notes that the Prosecution seeks to rely on the fact that this item contains reference to 'confidential items of evidence disclosed confidentially to the Defence'. The relevance of this submission to the admissibility of the item is unclear. Should the Prosecution be implying that the Chamber's Protocol on handling of confidential information and contact with witnesses (ICC-01/14-01/18-677-AnxV) has not been followed by the Defence, it should substantiate this claim.

CAR-D29-0015-0029

To the extent that the Prosecution relies on its arguments in relation to CAR-D29-0001-0426 in opposing the admission of this item, the Defence respectfully reiterates its arguments as set out above. In addition, the Defence submits that this item constitutes an official CAR national identity card, as is evident from its appearance and form, with accompanying indicia of reliability, including card number, photograph and signature of cardholder, dates of creation and expiry, and signature of issuing authority.

CAR-D29-0016-0055

The Chamber has previously granted similar Prosecution requests for the submission of documents through a witness, including where that witness was unable to recognise depicted individuals, over Defence objections. For instance, the Defence previously objected the submission of a video shown to P-2251 (CAR-OTP-2084-1263 and its associated transcript CAR-OTP-2107-1565), where 'the only question put to the witness regarding this video was whether he recognized the speaker, to which P-2251 answered "no, no, I don't know that person"' (see, Yekatom Defence email of 10 June 2021, at 17.52; see, where the Chamber recognised the item in question as formally submitted, Trial Chamber V Email Decision of 1 July 2021 at 14.16). Pursuant to the principle of equality of arms therefore, this item should be recognised as formally submitted.

As regards the Prosecution's reservations regarding item CAR-D29-0013-0084: it is the Defence's understanding that this document, being a 'duplicate' birth certificate, was not issued on [REDACTED] but on a subsequent date unknown to the Defence, and presumably after [REDACTED] which would explain the fact that it is signed by him. In other words, the date of issuance does not appear on the document and is in any event distinct from the 'birth declared date', recorded as [REDACTED]

Lastly, the Defence notes that the Prosecution no longer intends to rely on CAR-OTP-2128-1197, CAR-OTP-2128-1201, and CAR-OTP-2128-1202 [REDACTED]. The Defence here clarifies that it has sought the formal recognition of CAR-OTP-2128-1201 (see, Yekatom Defence email of 2 June 2022, at 13.22) as evidence indicating that [REDACTED] in these proceedings, and does not submit it for the truth of its content.

Best regards,

[REDACTED]  
Legal Assistant, Yekatom Defence

**From:** [REDACTED]

**Sent:** 06 June 2022 21:00

**To:** [REDACTED] Trial Chamber V Communications [REDACTED]

**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED] OTP CAR IIB Case Management [REDACTED] OTP CAR IIB Managers [REDACTED] V44 LRV Team OPCV <[REDACTED]>; V44 LRV Team [REDACTED] V45 LRV Team [REDACTED] OTP CAR IIB Operations [REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

**Subject:** RE: Yekatom Defence Submission of Evidence following P-2475's testimony

Dear Trial Chamber V, dear all,

The Prosecution opposes the formal submission of three items used by the Yekatom Defence during P-2475's testimony:

- CAR-D29-0001-0426: this document is specific to a contested issue in this case, and clearly created for the purpose of litigation. The *procès-verbal* (at 0426-0427) was established on 25 May 2022 (during the course of P-2475's examination-in-chief). It expressly references confidential items of evidence disclosed confidentially to the Defence. Further, the related birth certificate (at 0428) was re-issued on 22 April 2022 (shortly prior to the commencement of P-2475's testimony). There is also no provision or suggestion that the declaration in the *procès-verbal* is made under penalty of perjury or similar provision, nor any indication of how the identity of the purported 'father' mentioned in the *procès-verbal* was verified, or the son's date of birth substantiated (for instance, by any another witness thereof appearing before the judicial official).
- CAR-D29-0015-0029: This identity card appears to have been issued on the basis of the re-issued birth certificate (mentioned at CAR-D29-0001-0426 above), as its issue date is 28 April 2022 (just six days later than the birth certificate) and is thus subject to the same objection.
- CAR-D29-0016-0055: P-2475 was shown this item (a photo of a man posted on the Facebook profile of [REDACTED]) during his cross-examination. However, he did not recognise the individual on the image (see T-133-CONF-FRA ET, p.65, l.2-6). No additional questions regarding this item were posed to the witness.

In addition, the Prosecution expresses reservations regarding item CAR-D29-0013-0084 (a certificate for the birth of P-2582's brother, declared on [REDACTED]), noting that it is signed by [REDACTED] (see CAR-OTP-2094-0968, at 0970, para. 15). The Prosecution however does not object to the submission of this document at this time and defers to the Chamber.

Finally, the Prosecution takes this opportunity to inform the Chamber and the Parties and Participants that it does not intend to rely on the three certificates (CAR-OTP-2128-1197, CAR-OTP-2128-1201, and CAR-OTP-2128-1202) previously tendered (see Filing # ICC-01/14-01/18-1346-Conf-Anx, p.31-32) [REDACTED]  
[REDACTED]

Kind regards,

On behalf of OTP Trial Team

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 02 June 2022 13:22  
**To:** Trial Chamber V Communications [REDACTED]  
**Cc:** D30 Ngaissona Defence Team [REDACTED]; OTP CAR IIB Case Management [REDACTED]; OTP CAR IIB Managers [REDACTED]; V44 LRV Team OPCV [REDACTED] V44 LRV Team [REDACTED] V45 LRV Team [REDACTED]; D29 Yekatom Defence Team [REDACTED]; Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]  
**Subject:** Yekatom Defence Submission of Evidence following P-2475's testimony

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions of the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Defence of Mr Yekatom requests the formal submission of the following items used during P-2475's testimony :


Count	Document ID	Title	Confidentiality Level	EVD - Date Used	WIT - Used Through	Used By	Document
1.	CAR-OTP-2001-8191	DSCF4080.JPG	Confidential	5/31/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
2.	CAR-D29-0016-0071-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication - message
3.	CAR-D29-0013-0004	Carte de bapteme de [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
4.	CAR-D29-0014-0065	Registre des baptemes de PISSA de l'année [REDACTED] - [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	List / table
5.	CAR-OTP-2128-1203-R03	INVESTIGATION REPORT / Baptism and school certificates for witness CAR-OTP- P-2475	Confidential	5/30/2022 6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	ICC Investigation report / correspo
6.	CAR-D29-0013-0096	Recu pour obtention de carte de bapteme de [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
7.	CAR-D29-0014-0068	Registre des baptemes de PISSA de l'année [REDACTED] - [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	List / table
8.	CAR-D29-0015-0027	Carte d'électeur [REDACTED]	Confidential	5/31/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Identifying docur
9.	CAR-D29-0010-0045	Screenshot of CAR-OTP-2065-0802	Public	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
10.	CAR-D29-0014-0071	Chronologie des Chefs d'Etablissements du [REDACTED]	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	List / table
11.	CAR-D29-0016-0001	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photos	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication - message
12.	CAR-D29-0016-0004	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Friends	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication - message
13.	CAR-D29-0016-0003	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication - message

14.	CAR-D29-0016-0002	██████████ - Screenshot of Facebook - With son	Public	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
15.	CAR-D29-0016-0035	██████████ - Screenshot of Facebook - Friends	Public	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
16.	CAR-D29-0016-0053	Screenshot d'une publication sur la page Facebook de ██████████ du 16 juillet 2021 - Photo et commentaires	Public	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
17.	CAR-D29-0016-0055	Screenshot d'une publication sur la page Facebook de ██████████ du 12 aout 2021 - Photo avec les commentaires	Public	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
18.	CAR-D29-0016-0075	Screenshot post on ██████████ ██████████ Facebook	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
19.	CAR-D29-0015-0001	Passport Request from ██████████	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Identifying docur
20.	CAR-D29-0016-0033	██████████ - Screenshot of Facebook - Photos	Public	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Communication - message
21.	CAR-D29-0015-0002	Passport Request from ██████████	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Identifying docur
22.	CAR-D29-0013-0076	Mairie de BIMBO - Acte de Naissance de ██████████ ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Certificate
23.	CAR-D29-0013-0075	Mairie de BIMBO - Acte de Naissance de ██████████ ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Certificate
24.	CAR-D29-0010-0023	CAR-OTP-2068-0558 at 0558 - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Photograph/s
25.	CAR-D29-0010-0024	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (1/3) - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29 OTP	Photograph/s
26.	CAR-D29-0010-0025	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (2/3) - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Photograph/s
27.	CAR-D29-0010-0026	CAR-OTP-2068-0558 at 0562 (3/3) - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29 OTP	Photograph/s
28.	CAR-D29-0010-0027	CAR-OTP-2068-0558 at 0564 - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29 OTP	Photograph/s
29.	CAR-D29-0010-0028	CAR-OTP-2068-0568 at 0581 - Rapport ESF	Public	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29 OTP	Photograph/s
30.	CAR-D29-0010-0029	CAR-OTP-2068-0568 at 0583 - Rapport ESF	Public	5/30/2022 5/31/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Photograph/s
31.	CAR-OTP-2071- 0279-R03	Annex 3 / LISTE DES EAGFA - ENA CTO DE M'BAIKI	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	List / table
32.	CAR-D29-0013-0080	Mairie de PISSA - Acte de naissance de ██████████ ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Certificate
33.	CAR-D29-0013-0085	Carte de bapteme de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Certificate
34.	CAR-D29-0013-0099	Recu pour obtention de carte de bapteme de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	Certificate
35.	CAR-D29-0014-0062	Registre des baptemes de PISSA de l'année ██████████ - ██████████	Confidential	5/30/2022 5/31/2022	CAR-OTP- P-2475	D29	List / table

36.	CAR-D29-0013-0087	Acte de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
37.	CAR-D29-0013-0081	Mairie de PISSA - Acte de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
38.	CAR-D29-0013-0091	Acte de naissance de [REDACTED] certifié conforme	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
39.	CAR-D29-0015-0021	Carte d'électeur de [REDACTED]	Confidential	5/31/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Identifying document
40.	CAR-D29-0013-0049	Centre d'Etat Civil secondaire de BATALIMO - Acte de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
41.	CAR-D29-0013-0079	Mairie de PISSA - Acte de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
42.	CAR-D29-0013-0082	Mairie de PISSA - Bulletin de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
43.	CAR-D29-0013-0097	Acte de naissance de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
44.	CAR-D29-0013-0098	Recu pour obtention de carte de bapteme de [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
45.	CAR-D29-0013-0100	Carte de bapteme de [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
46.	CAR-D29-0015-0025	Carte d'électeur de [REDACTED]	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Identifying document
47.	CAR-D29-0010-0016	Photographie de [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
48.	CAR-D29-0010-0030	Photograph of [REDACTED]	Confidential	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
49.	CAR-D29-0016-0032	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - Photo with child	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
50.	CAR-D29-0016-0058	[REDACTED] - Screenshot of Facebook - With son	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
51.	CAR-D29-0016-0059-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
52.	CAR-D29-0016-0060-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page 2/2	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
53.	CAR-D29-0016-0061	Photograph posted by [REDACTED]	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
54.	CAR-D29-0016-0063	Photograph posted by [REDACTED]	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
55.	CAR-D29-0016-0065	Facebook of [REDACTED] 2/2	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
56.	CAR-D29-0016-0066-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
57.	CAR-D29-0016-0067-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
58.	CAR-D29-0016-0068-R01	Facebook of [REDACTED] - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
59.	CAR-D29-0016-0070	Photograph posted by [REDACTED]	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message
60.	CAR-D29-0016-0069-R01	Facebook of [REDACTED] - Friends	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication message

61.	CAR-OTP-2039-0050	Annex F / PROJET REDUCTION VIOLENCE COMMUNAUTAIRE - BANGUI	Public	4/28/2022 5/2/2022 5/30/2022	CAR-OTP-P-1193 CAR-OTP-P-2475	D29 OTP	List / table
62.	CAR-D29-0010-0038	Photograph of ██████████	Confidential	5/31/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
63.	CAR-D29-0013-0094	Acte de naissance de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
64.	CAR-OTP-2084-1307	PB001802.mov	Public	3/31/2022 5/5/2022 5/31/2022	CAR-OTP-P-1704 CAR-OTP-P-1811 CAR-OTP-P-2475	D29	Audio / Video Ma
65.	CAR-OTP-2128-1201	ATTESTATION DE FREQUENTATION SCOLAIRE / ██████████	Confidential	5/25/2022 6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29 OTP	Certificate
66.	CAR-D29-0001-0390	Arrêté n°100 du 25 oct 2017	Public	6/1/2022		D29	Legal, Administra Court document
67.	CAR-D29-0001-0398	Arrêté n°073 du 05 sept 2012	Public	6/1/2022		D29	Legal, Administra Court document
68.	CAR-D29-0001-0404	Arrêté n°038 du 7 sept 2015	Public	6/1/2022		D29	Legal, Administra Court document
69.	CAR-D29-0001-0412	Arrêté n°027 du 29 Aout 2016	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Legal, Administra Court document
70.	CAR-D29-0001-0419	Arrêté n°026 du 25 octobre 2013	Public	6/1/2022		D29	Legal, Administra Court document
71.	CAR-D29-0013-0128	Acte de naissance de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
72.	CAR-D29-0013-0127	Acte de naissance de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Certificate
73.	CAR-D29-0001-0426	PV de constat d'huissier de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Legal, Administra Court document
74.	CAR-D29-0010-0047	Photographie de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
75.	CAR-D29-0010-0049	Photoboard of ██████████	Confidential	5/31/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Photograph/s
76.	CAR-D29-0015-0029	Carte d'identite de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Identifying docur
77.	CAR-D29-0015-0031	Carte d'électeur de ██████████	Confidential	5/30/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Identifying docur
78.	CAR-D29-0016-0077	██████████ - Screenshot of Facebook - Main page	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication -
79.	CAR-D29-0016-0078	██████████ - Screenshot of Facebook - Photo with comments posted on 17 May 2022	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication -
80.	CAR-D29-0016-0080	██████████ - Screenshot of Facebook - Photos	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication -
81.	CAR-D29-0016-0081	██████████ - Screenshot of Facebook - Photos	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication -
82.	CAR-D29-0016-0083	██████████ - Screenshot of Facebook - Photo of a child	Public	6/1/2022	CAR-OTP-P-2475	D29	Communication -

Kind regards,

  
Case manager – Yekatom Defence

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

---

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

**From:** [REDACTED]  
**Sent:** 02 June 2022 17:10  
**To:** Trial Chamber V Communications  
**Cc:** D29 Yekatom Defence Team; D30 Ngaissona Defence Team; V44 LRV Team OPCV; V44 LRV Team; V45 LRV Team; OTP CAR IIB Case Management; OTP CAR IIB Operations; [REDACTED] Associate Legal Officer-Court Officer; [REDACTED]  
**Subject:** Prosecution Submission of evidence following the examination of P-2475

Dear Trial Chamber V,

In accordance with paragraph 63(i) of the *Initial Directions on the Conduct of the Proceedings* (ICC-01/14-01/18-631), the Prosecution submits the documents listed below relating to the testimony of witness P-2475. Per paragraph 64 of the same *Directions*, the Prosecution seeks submission of the transcripts of audio-visual materials. The Prosecution requests that these documents be recognised as formally submitted.

(i) Documents discussed with the witness during the course of his examination by the Prosecution:

Count	Doc ID	WIT - Used through	Type	EVD - Date used
1	CAR-D29-0010-0024	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	30/05/2022
2	CAR-D29-0010-0026	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	30/05/2022
3	CAR-D29-0010-0027	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	30/05/2022
4	CAR-D29-0010-0028	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	30/05/2022
5	CAR-OTP-2059-0384	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022
6	CAR-OTP-2065-1957	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	24/05/2022
7	CAR-OTP-2065-3172	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	24/05/2022
8	CAR-OTP-2065-3843	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022
9	CAR-OTP-2065-3897	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022
10	CAR-OTP-2068-0558	CAR-OTP-P-2475	Report	30/05/2022
11	CAR-OTP-2068-0568	CAR-OTP-P-2475	Report	30/05/2022
12	CAR-OTP-2068-0586	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022 30/05/2022
13	CAR-OTP-2094-7618	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022
14	CAR-OTP-2118-4260	CAR-OTP-P-2475	Translation - FRA	25/05/2022
15	CAR-OTP-2118-4772	CAR-OTP-P-2475	Transcript	25/05/2022
16	CAR-OTP-2118-5654	CAR-OTP-P-2475	Translation - FRA	24/05/2022
17	CAR-OTP-2118-5668	CAR-OTP-P-2475	Translation - FRA	25/05/2022
18	CAR-OTP-2118-5710	CAR-OTP-P-2475	Translation - FRA	25/05/2022
19	CAR-OTP-2119-0185	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	24/05/2022
20	CAR-OTP-2119-0186	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	24/05/2022
21	CAR-OTP-2119-0191	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	24/05/2022
22	CAR-OTP-2120-0305	CAR-OTP-P-2475	Audio / Video Material	25/05/2022
23	CAR-OTP-2122-9817	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	24/05/2022
24	CAR-OTP-2122-9818	CAR-OTP-P-2475	Photograph/s	24/05/2022
25	CAR-OTP-2127-6319	CAR-OTP-P-2475	Translation - FRA	24/05/2022
26	CAR-OTP-2128-1197	CAR-OTP-P-2475	Certificate	25/05/2022
27	CAR-OTP-2128-1201	CAR-OTP-P-2475	Certificate	25/05/2022



28	CAR-OTP-2128-1202	CAR-OTP-P-2475	Certificate	25/05/2022
----	-------------------	----------------	-------------	------------

Kind regards,

On behalf of OTP Trial Team